

Carta del Consejero de Sanidad del Gobierno Vasco / Osasun sailburuaren gutuna

Letter of The Advisor of Health of the Basque government



La decana de las revistas médicas del estado, la Gaceta Médica de Bilbao edita su volumen 100. Este hecho merece sin duda algo más que una felicitación protocolaria, puesto que los médicos de Bizkaia sentimos a esta revista realmente como algo nuestro. Este sentimiento es fácil de entender si tenemos en cuenta que en la Gaceta Médica de Bilbao hemos publicado a lo largo de más de un siglo la mayoría de los médicos de Bizkaia.

En épocas difíciles, en 1894, un grupo médicos bilbaínos emprendedores tuvo el empuje de crear la Gaceta Médica de Bilbao, y el proyecto ha sido capaz de perdurar con un vigor envidiable hasta la actualidad. Para valorar este hecho en su justa medida es necesario recordar que el mundo de las publicaciones científicas

Estatuko aldizkari medikoen arteko antzinakoenak, La Gaceta Médica de Bilbao-k, bere 100. enbakia argitaratu du. Protokolozko zorionak baino zertxobait gehiago merezi du horrek, Bizkaiko medikuok benetan geure-geuretzat baitugu aldizkari hau. Erraz da ulertzen sentimendu hori gogoan izanda La Gaceta Médica de Bilbao-n Bizkaiko medikuen gehientsuenok argitaratu dugula zerbait mende luzeko epean.

Aldi zail hartan, 1894an, ekineko bilbotar mediku talde batek kemena izan zuen La Gaceta Médica del Norte sortzeko, eta egitasmo hura sasoi tirriagarrian irauteko gai izan da gaur egun arte. Gertaera horren benetako balioa ulertzeko gogora ekarri beharra dago zientzia-arloko argitalpen mundua izugarri lehiakorra

es tremendamente competitivo y está en continua evolución. La Gaceta Médica de Bilbao ha sabido no solo ser una revista de y para los profesionales de Bizkaia; en sus números podemos encontrar artículos de personajes tan prestigiosos de la medicina como por ejemplo Santiago Ramón y Cajal. Su difusión también ha excedido nuestro territorio, nuestro País y nuestro continente: actualmente la Gaceta Médica de Bilbao lleva el buen nombre de Bizkaia a los 5 continentes. Se han fusionado el pragmatismo y amplitud de ideas de una ciudad cosmopolita.

Este éxito ha sido consecuencia del entusiasmo, cariño y talento que han tenido todas las personas que han colaborado con esta publicación a lo largo del tiempo. Unas cualidades que constituyen la forma de ser de nuestro pueblo. A todos ellos hay que darles nuestra enhorabuena y expresarles nuestro agradecimiento sincero por habernos permitido a todos los médicos de Bizkaia sentir el orgullo de tener a la revista decana del estado. A todos ellos les quiero dar un abrazo sentido, en mi nombre y en el de todos mis compañeros de profesión. Y desearles que el éxito les siga acompañando durante al menos los próximos 100 años.

Dr. Gabriel María Inclán Iribar

Consejero de Sanidad del Gobierno Vasco

dela eta etengabeko bilakaeran dela. La Gaceta Médica de Bilbao-k Bizkaiko profesionalen eta Bizkaiko profesionalentzat izaten jakin du; baina hori baino gehiago ere bai. Bere zenbakietan medikuntzako hainbat pertsonaia presturen artikulak ditugu, esate baterako Santiago Ramón y Cajalenak. Gure lurraldetik, gure Herrialdetik eta gure kontinentetik kanpo ere hedatu da: La Gaceta Médica de Bilbao-k 5 kontinenteetara eramaten du gaur egun Bizkaiaren izen ona. Herri kosmopolita baten pragmatismoa eta ideia-zabaltasuna batu egin dira.

Denboran zehar aldizkaria argitaratzen lankide izan diren lagun guztien adore, txera eta adimenaren ondorio izan da arrakasta hau. Ezaugarri horiek dira, hain zuzen, gure herriaren izakeraren osagaiak. Lankide horiei guztiei eman behar dizkiegu gure zorionak eta aitortu behar gure eskerrik zintzoena, harro gara-eta eurei esker edukitzeaz Bizkaiko mediku guztiok Estatuko aldizkaririk antzinakoena. Guztiei eman nahi diet besarkada bero bat neure izenean eta lanbideko nire lagun guztien izenean. Eta opa nahi diet arrakasta lagun izan dezatela datozen hurrengo 100 urteetan gutxienez.

Dr. Gabriel María Inclán Iribar

Eusko Jaurlaritzaren Osasun Sailburua